



RETURN BIDS TO : - RETOURNER LES SOUMISSION À:

**Canada Revenue Agency
Agence du revenu du Canada**
See herein / Voir dans ce document

Proposal to: Canada Revenue Agency
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein and/or attached hereto, the goods and/or services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition à : l'Agence du revenu du Canada
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, en conformité avec les conditions énoncées dans la présente incluses par référence dans la présente et/ou incluses par référence aux annexes jointes à la présente et ci-jointes, les biens et/ou services énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Legal Name and Address - (ensure the Bidder's complete legal name is properly set out)
Raison sociale et adresse du Soumissionnaire - (s'assurer que le nom légal au complet du soumissionnaire est correctement indiqué)**

Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder – Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire

Name /Nom

Title/Titre

Signature

Date (yyyy-mm-dd)/(aaaa-mm-jj)

(_____) _____
Telephone No. – No de téléphone

(_____) _____
Fax No. – No de télécopieur

E-mail address – Adresse de courriel

AMENDMENT TO REQUEST FOR PROPOSAL / MODIFICATION DE DEMANDE DE PROPOSITION

Title – Sujet <i>Ligne anonyme de signalement de la fraude interne et de l'utilisation malveillante de l'ARC</i>	
Solicitation No. – No de l'invitation 1000347308	Date 2019-12-11
Amendment No. - N° modif. 001	
Solicitation closes – L'invitation prend fin on – le 2020-01-09 at – à 2:00 P.M. / 14 h	Time zone – Fuseau horaire EST /HNE Eastern Standard Time/ Heure Normale de l'Est
Contracting Authority – Autorité contractante Name – Nom Michael Yaehne Address – Adresse - See original document/ voir document original E-mail address – Adresse de courriel – michael.yaehne@cra-arc.gc.ca	
Telephone No. – No de téléphone (613) 291-3146	
Fax No. – No de télécopieur (613) 957-6655	
Destination - Destination See herein / Voir dans ce document	
THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT. LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.	



MODIFICATION n° 001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

La modification à cette demande de soumissions est émise aux fins suivantes :

1. Répondre aux questions suivantes soumises durant la période de soumissions, conformément à la DDP. et
2. Modifier la DDP.

1. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1.** À l'heure actuelle, nous exploitons au nom des clients du gouvernement fédéral plusieurs programmes en nuage qui nécessitent l'approbation de la Direction de la sécurité industrielle canadienne à un niveau protégé B. La Couronne envisagerait-elle une solution semblable qui offre une évolutivité, une fiabilité et une approche axée sur la valeur?
- R1.** En ce qui a trait à l'informatique en nuage – La DDP indique explicitement que nous ne cherchons pas une solution en nuage IaaS/PaaS/SaaS qui partagerait sa plateforme informatique avec d'autres applications ou plateformes.
- Q2.** À la partie 3 de la DDP, Directives sur la présentation de la soumission, il est indiqué que les soumissionnaires doivent fournir un exemplaire papier de la proposition technique et trois exemplaires électroniques sur CD, DVD ou clé USB. Est-ce censé être un exemplaire papier et un exemplaire électronique, ou la Couronne s'attend-elle à recevoir trois clés USB/CD distincts?
- R2.** Non, la Couronne ne s'attend à recevoir qu'un exemplaire électronique. Il devrait être indiqué : « Proposition technique (1 exemplaire papier) et 1 copie électronique sur CD, DVD ou clé USB. » Voir la modification à la DDP ci-dessous.
- Q3.** Étant donné que de nombreuses entreprises seront fermées pendant une à deux semaines au cours des Fêtes, la Couronne envisagerait-elle de reporter d'une semaine la date de clôture?
- R3.** Oui, la date de clôture sera reportée d'une semaine, au jeudi 9 janvier 2020. Voir la modification à la DDP ci-dessous.

2. MODIFICATIONS À LA DDP

- O1.** À la première page de la DDP, sous « Sollicitation closes – L'invitation prend fin »
- Supprimer :** on – le 2020-01-02
- Insérer :** on – le 2020-01-09
- O2.** À la PARTIE 3 Directives sur la présentation de la soumission, 3.1 Soumission - nombre d'exemplaires:
- Supprimer :** Section I Proposition technique (1 exemplaires papier) et 3 copies électroniques sur CD, DVD ou clé USB.
- Insérer :** Section I Proposition technique (1 exemplaires papier) et 1 copies électroniques sur CD, DVD ou clé USB.

TOUTES AUTRES MODALITÉS DU CONTRAT DEMEURENT SANS CHANGEMENT.